

Opis zajęć (efekty kształcenia) ¹

- 1 nazwa jednostki **Katedra Literatury i Języka Niderlandzkiego**
- 2 nazwa kierunku (specjalności) **Filologia niderlandzka (studia I stopnia)**
- 3 nazwa przedmiotu **Literatura niderlandzka – wykład literaturoznawczy (wykład specjalizacyjny) dla III roku**
- 4 **przedmioty wprowadzające (*prerekwizyty*) oraz wymagania wstępne**
zaliczenie II roku filologii niderlandzkiej oraz znajomość j. niderlandzkiego co najmniej na poziomie B2 (zajęcia są prowadzone w j. niderlandzkim)
- 5 **liczba godzin zajęć dydaktycznych**
15 + 15
- 6 **liczba punktów ECTS**
1 + 1
- 7 **Założenia i cele przedmiotu**

Cel zajęć

Przekazanie studentowi podstawowej wiedzy dotyczącej dziejów literatury niderlandzkiej w wybranym okresie oraz zastosowania wybranych metod badawczych. Semestr I – średniowiecze; semestr II – od drugiej połowy XIX w. do współczesności. Student przyswaja sobie informacje na temat elementarnych zjawisk i procesów literackich jakie zachodzą w literaturze niderlandzkiej tego okresu, uzyskuje wiedzę o znaczeniu kontekstów historycznych i kulturowych dla interpretacji wybranych utworów. Oprócz pogłębiania znajomości historii literatury student rozwija podstawowe sprawności z zakresu praktycznego posługiwania się specjalistycznym j. niderlandzkim – instrumentem komunikowania się ze specjalistami w dziedzinie wiedzy o literaturze niderlandzkiej.

Zamierzone efekty kształcenia

Stosując nabytą wiedzę student dokonuje analizy treści wybranych utworów dziewiętnasto- i dwudziestowiecznej literatury niderlandzkiej. Posługując się prawidłową terminologią wskazuje i opisuje uwarunkowania historyczno-kulturowe wybranych utworów. Potrafi przyswoić sobie i zinterpretować pod kierunkiem wykładowcy, indywidualnie oraz w zespole, wybrane podstawowe informacje dotyczące współcześnie prowadzonych badań historycznoliterackich odnoszących się do twórczości literackiej burzliwego okresu naznaczonego dwiema wojnami światowymi.

Wiedza

Student otrzymuje ogólne informacje o problematyce historycznoliterackiej wybranych utworów z kanonu literatury średniowiecznej / schyłku XIX oraz pierwszej połowy XX w. Student zna kontekst historyczny i kulturowy w jakim powstały omawiane utwory. Potrafi wskazać na uwarunkowania recepcji literackiej w wybranej epoce. W dyskusji ustnej lub wypowiedzi pisemnej student potrafi odwołać się zarówno do wiedzy o treści utworu jak i do podstawowej znajomości wybranych prac współczesnych badaczy literatury niderlandzkiej i wybranych wypowiedzi krytyków literatury.

Umiejętności

Student analizuje pod kierunkiem wykładowcy, indywidualnie oraz w zespole, wybrane fragmenty dzieł literackich. Interpretuje treść utworów stosując poznaną wiedzę teoretyczną z zakresu historii literatury, teorii literatury oraz wiedzy o historii i kulturze Niderlandów. Sprawnie posługuje się w mowie i piśmie podstawową terminologią dyscypliny w j. niderlandzkim. Student wyraża sądy o omawianych utworach i potrafi te sądy uzasadnić. Bierze udział w dyskusjach o zjawiskach historycznoliterackich; aktywnie uczestniczy w pracy grupowej na zajęciach, samodzielnie lub z pomocą wykładowcy formułując w mowie i na piśmie ogólne wnioski i konkluzje dotyczące zgłębianych zagadnień.

Inne kompetencje (postawy) dbałość o postępowanie zgodne z etyką chrześcijańską; student rozwija w sobie wrażliwość na chrześcijańskie odniesienia i konteksty kulturowe literatury niderlandzkiej.

8 Metody i pomoce dydaktyczne

Forma zajęć

Wykład w formule interaktywnego konwersatorium.

Wymagania dotyczące pomocy dydaktycznych

laptop z dostępem do internetu

rzutnik

¹ wersja z 16 grudnia 2010 r.

telewizor + odtwarzacz płyt dvd

9 forma i warunki zaliczenia

praca pisemna (esej) – 100%

10 treści programowe

Semestr I

Okoliczności powstawania ksiąg rękopiśmiennych

Wybrane przykłady ksiąg rękopiśmiennych

Znane zbiory rękopisów w Niderlandach (Koninklijke Bibliotheek)

Drukarnstwo w Niderlandach: szczegóły procesu produkcji i odbioru literatury

Szczegółowe omówienie wybranego artykułu naukowego pod kątem metody badawczej, terminologii naukowej, językowych strategii stawiania tez i formułowania wniosków.

Omówienie wybranego utworu literatury średniowiecznej z uwzględnieniem przekazu rękopiśmiennego i drukowanego

Semestr II

Powieść naturalistyczna

Symbolizm: poezja i proza (do wyboru)

Ekspresjonizm

Debaty literackie w dwudziestoleciu międzywojennym

Poezja dwudziestolecia międzywojennego

Proza dwudziestolecia międzywojennego: *Nieuwe Zakelijkheid* (fragment powieści albo opowiadanie do wyboru)

Literatura II Wojny Światowej i Holocaustu (poezja lub wybrana powieść)

Proza po II Wojnie Światowej (wybrana powieść)

Nowe trendy w poezji po II Wojnie światowej

11 literatura podstawowa i uzupełniająca

Literatura podstawowa:

Omawiane fragmenty utworów i literaturę sekundarną udostępnia prowadzący w formie e-syllabusa i/lub e-handoutów.

Literatura uzupełniająca (przykładowo):

P. Obbema, *De middeleeuwen in handen, Over de boekcultuur in de late middeleeuwen*. Verloren, Hilversum 1996

M.A. Schenkeveld-van der Dussen (red.), *Nederlandse literatuur: Een geschiedenis*, Martinus Nijhoff, Groningen 1993 (wybrane artykuły)

12 Osoba prowadząca zajęcia

dr Marcin Polkowski

Opis zajęć (efekty kształcenia)²

- 1 nazwa jednostki **Chair of Dutch Language and Literature**
- 2 nazwa kierunku (specjalności) **Dutch philology (BA studies)**
- 3 nazwa przedmiotu **Dutch literary studies (lecture) year 3**
- 4 **przedmioty wprowadzające (*prerekwizyty*) oraz wymagania wstępne**
passing year 2 of Dutch and the ability to communicate in Dutch on level B1 (class in Dutch)
- 5 **liczba godzin zajęć dydaktycznych**
15 + 15
- 6 **liczba punktów ECTS**
1 + 1
- 7 **Założenia i cele przedmiotu**

Cel zajęć

This class provides the student with basic knowledge of the history of Middle Dutch printed and handwritten literature (1st semester) or second half of the 19th century till the post-war period (2nd semester). Studying the most important texts from the canon the students assimilate basic information related to the most fundamental literary phenomena and processes in Dutch literature during this period; the students acquire elementary knowledge of the significance of historical and cultural contexts for the understanding of selected texts. Besides obtaining basic knowledge of the history of literature, the students develop linguistic skills, including, but not restricted to, the use of specialized Dutch as an instrument of communication with specialists in the field of Dutch literature (it is an additional assumption of this class that most students are post-intermediate learners of Dutch).

Zamierzone efekty kształcenia

Using the acquired knowledge students analyze the content of selected Middle Dutch texts (1st Semester) and texts of late-19th and early-to-mid-20th century Dutch literature (2nd Semester). Using the correct terminology students indicate and describe the broader historical and cultural context of selected works of literature. Students are able to assimilate (with the assistance of the lecturer, individually and working in teams) selected basic information related to recent literary-historical research related to the literature of the period marked by two world wars.

Wiedza

The students obtain general information about literary-historical problems related to the most important texts from the canon of Dutch literature of the Middle Ages (1st semester) and the late-19th and early-to-mid-20th century (2nd Semester). Students are aware of with the historical and cultural context in which these texts functioned. They can indicate the basic factors conditioning the reception of literary texts in a given period. In an oral discussion or written essay the students are able to retrieve knowledge of the contents of the text and they display an essential awareness of the work of contemporary literary critics and historians of Dutch literature.

Umiejętności

The students analyze (with the assistance of the lecturer, individually or in teams) selected passages of major literary texts. They interpret these texts using the acquired theoretical knowledge from the fields of the history of literature, literary theory, Dutch history and culture. They are able to implement the basic terminology of the discipline in the Dutch language in oral discussions and written essays. The students express their opinion about the discussed texts and are able to justify these opinions. The students take part in discussions about historical and modern literature; they actively participate in the tasks placed before them (also working in teams), formulating general remarks and conclusions with regard to the problems under consideration on their own or with the assistance of the instructor.

Inne kompetencje (postawy) taking care to act in accordance with Christian ethics; developing an awareness of Christian themes and cultural contexts in Dutch literature.

8 Metody i pomoce dydaktyczne

Forma zajęć

Interactive lecture.

Wymagania dotyczące pomocy dydaktycznych

² wersja z 16 grudnia 2010 r.

laptop with access to the internet

beamer

tv + dvd player

9 forma i warunki zaliczenia

written assignment (essay) – 100%

10 treści programowe

1st Semester

Scribes and their work: Circumstances of the production of Middle Dutch handwritten texts

Analysis of selected examples of medieval manuscripts

Manuscript collections in the Netherlands (example: The National Library of the Netherlands in The Hague)

Printing in the Netherlands: The process of the production and reception of literature in detail.

Specific analysis of a selected scholarly article with attention to the methodology, terminology, linguistic strategies of formulating hypotheses and drawing conclusions.

Analysis of a selected work of medieval literature in the context of handwritten and printed textual transmission.

2nd Semester

The naturalist novel

Symbolism: poetry and prose (a selection)

Expressionism and experimental poetry

Literary debates during the interbellum

Poetry of the interbellum

Prose of the interbellum: *Nieuwe Zakelijkheid* (a short story or fragments of a novel – a selection)

Literature during World War II and the Holocaust (poetry or selected novel)

Prose after World War II (selected novel)

New trends in poetry after World War II

11 literatura podstawowa i uzupełniająca

Primary literature

Selected passages of literary works and secondary literature are provided by the lecturer in the form of an e-syllabus and/or e-handouts.

Secondary literature (examples):

P. Obbema, *De middeleeuwen in handen, Over de boekcultuur in de late middeleeuwen*. Verloren, Hilversum 1996

M.A. Schenkeveld-van der Dussen (red.), *Nederlandse literatuur. Een geschiedenis*, Martinus Nijhoff, Groningen 1993 (*selected articles*)

12 Osoba prowadząca zajęcia

dr Marcin Polkowski